

Kaiser

Buchwippe 45/30

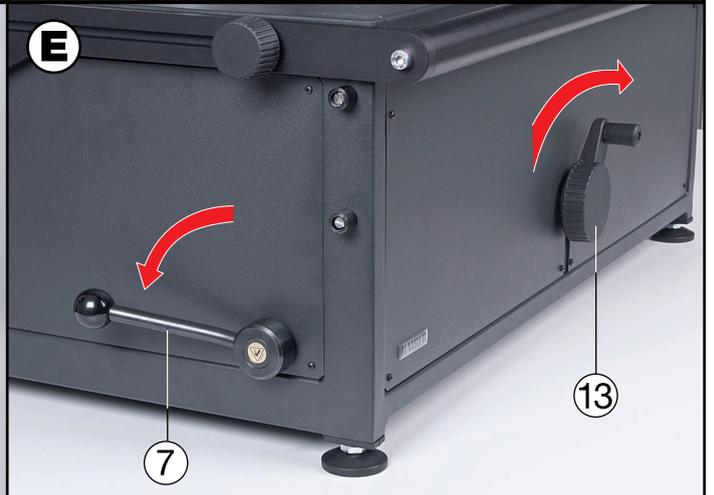
Book Copying Easel 45/30

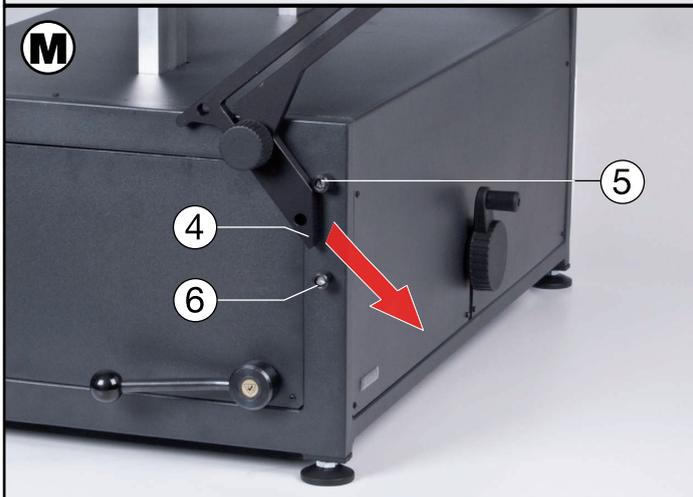
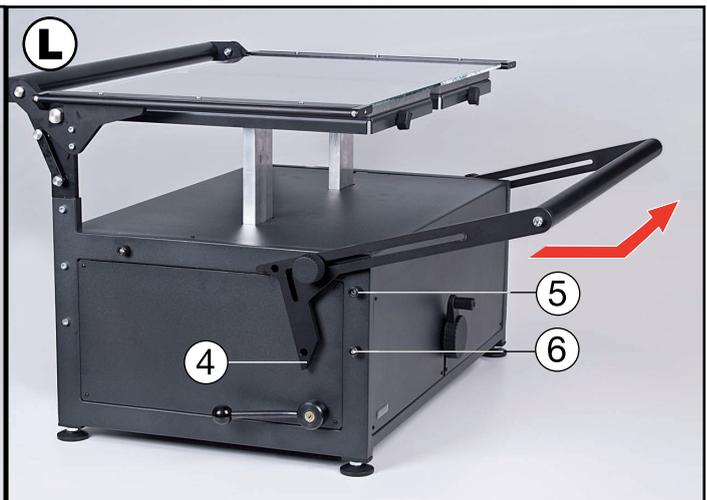
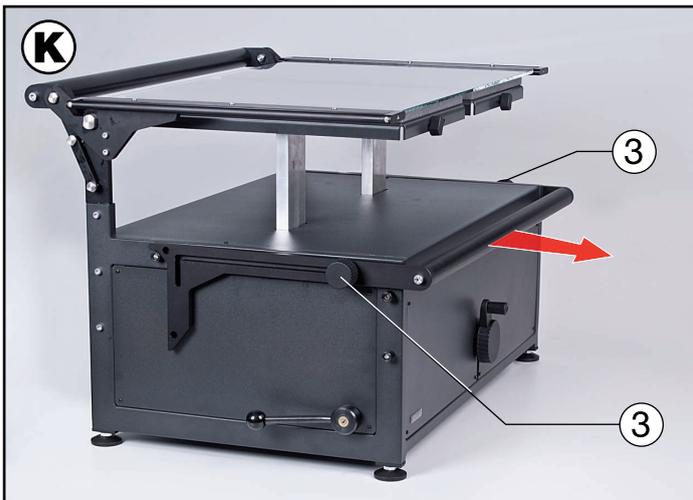
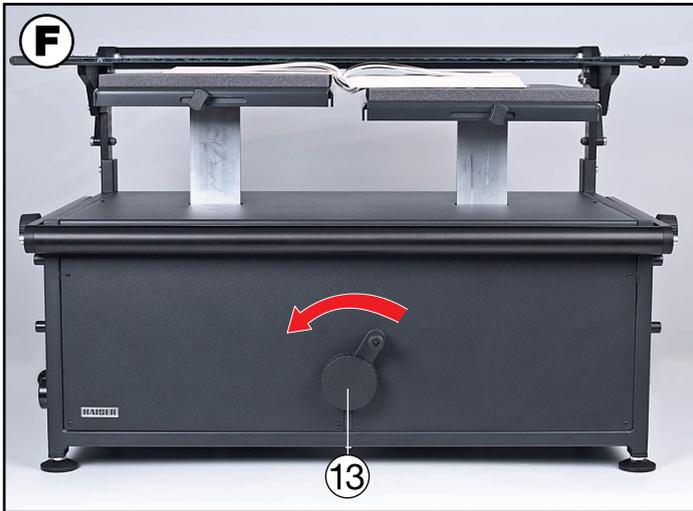
5631



KAISER[®]
FOTOTECHNIK

Bedienungsanleitung
Operating Instructions





KAISER[®]
FOTOTECHNIK

KAISER FOTOTECHNIK GMBH & CO. KG
Im Krötenteich 2 · 74722 Buchen · Germany
Telefon +49(0)6281-4070 · Fax +49(0)6281-40755
www.kaiser-fototechnik.de · info@kaiser-fototechnik.de

DEUTSCH

Die Buchwippe 45/30 eignet sich zur Repro-Positionierung von Büchern im offenen Format bis zu 60 x 45 cm und einer Dicke bis max. 15 cm. Bei ausgeklapptem Abstützbügel (11) kann auch eine einzelne Seite eines Buches mit offenem Format DIN A1 (60 x 90 cm) unter der Andruckplatte positioniert werden.

1. Aufstellen

Stellen Sie die Buchwippe auf eine ebene, stabile Unterlage, beispielsweise auf das Untergestell 5630 oder den Reprotisch 5712 (siehe 6. Zubehör). Eventuelle Unebenheiten lassen sich mit Hilfe der höhenverstellbaren FüÙe (12) ausgleichen. Achten Sie auf einen sicheren Stand.

2. Bedienung

Öffnen Sie die Buchwippe, indem Sie die Andruckplatte (1) beidseitig durch Anheben der Bügel (8) entriegeln (Abb. B) und die Andruckplatte dann nach oben klappen. Die Andruckplatte hält selbsttätig in komplett geöffnetem Zustand (Abb. C).

Legen Sie das geöffnete Buch auf die Polsterung der Buchauflagen (9) (Abb. D).

Stellen Sie den Abstand der Buchauflagen (9) so ein, dass sich zwischen ihnen genug Platz für den Buchrücken befindet. Lockern Sie dazu die beiden Fixierschrauben (10), verschieben Sie die Buchauflagen seitlich und ziehen Sie die Fixierschrauben (10) anschließend wieder an.

Drehen Sie den Druckentlastungshebel (7) gegebenenfalls bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn, bis er sich in der in Abb. E gezeigten Position befindet.

Senken Sie die Buchauflagen (9) durch Drehen der Kurbel (13) im Uhrzeigersinn so weit ab, dass sich die Andruckplatte (1) in die Andruckposition über dem Buch bringen lässt. Schließen Sie nun die Andruckplatte. Die geschlossene Andruckplatte verriegelt automatisch.

Drehen Sie anschließend die Kurbel (13) gegen den Uhrzeigersinn (Abb. F), bis beide Buchseiten die gewünschte Planlage unter der Andruckplatte erreicht haben (Abb. G).

Der Andruck ist damit für das gesamte Buch eingestellt und regelt sich nach jedem Umblättern automatisch.

Durch Drehen des Hebels (7) im Uhrzeigersinn können die Buchauflagen abgesenkt und damit eine schnelle **Druckentlastung** des Buches bewirkt werden (Abb. H). Dabei bewegt sich die Kurbel (13) vom Gehäuse weg. Dies ist kennzeichnend für die abgesenkten Buchauflagen.

Ein anschließendes Drehen des Druckentlastungshebels (7) gegen den Uhrzeigersinn stellt den vorher eingestellten Anpressdruck wieder her.

Hinweis: Die Stellung des Druckentlastungshebels kann – ohne dass sich die Drehachse bewegt - geändert werden, indem Sie den Hebel an der Drehachse etwas von der Buchwippe wegziehen und ihn dann drehen.

Der Bügel (11) dient zum **Abstützen größerer Vorlagen** (Abb. I). Er wird folgendermaßen in Position gebracht: Lockern Sie seitlich die Schrauben (3). Ziehen Sie den Bügel bis zum Anschlag nach vorne, schwenken Sie ihn dann nach oben, bis die seitlichen Haltezungen (4) über die unteren Bolzen (6) gleiten und hängen Sie die Haltezungen

(4) zwischen den Bolzen (5) und (6) ein (siehe Abb. K – N). Ziehen Sie die Schrauben (3) wieder an.

Bei Nichtgebrauch des Haltebügels lockern Sie die Schrauben (3) und fassen Sie den Bügel mit beiden Händen an den Seitenführungen. Heben Sie ihn an und senken Sie ihn so weit nach unten, bis er sich in den Seitenführungen wieder nach hinten schieben lässt. Schieben Sie ihn dann zum Gehäuse der Buchwippe bis die Seitenführungen auf den Bolzen (2) aufliegen. Ziehen Sie die Schrauben (3) wieder an.

3. Wartung und Pflege

Alle beweglichen Teile sind so ausgelegt, dass kurzzeitige Wartungsintervalle nicht erforderlich sind. Bei Bedarf sollten Sie die frei zugänglichen Gelenkstellen mit einem geeigneten Schmiermittel fetten bzw. ölen.

Verwenden Sie zur Reinigung der beidseitig entspiegelten Glas-Andruckplatte (1) ein Mikrofasertuch in Verbindung mit einer auf Alkohol basierenden Reinigungsflüssigkeit.

4. Wichtige Hinweise

Eine evtl. Instandsetzung der Buchwippe sollte nur von Fachkräften durchgeführt werden.

5. Technische Daten

MaÙe (BxHxT): 860 x 555 x 650 mm

Buchauflagen: je 300 x 450 mm

Gewicht: ca. 57 kg

6. Zubehör

5630 Untergestell.

MaÙe (BxT): 922 x 680 mm, Höhe: 315 mm
(mit Rollen) bzw. 250 mm (mit StellfüÙen).



5712 Reprotisch. Fahrbar.

MaÙe (BxHxT): 922 x 490 x 680 mm.



Technische Änderungen vorbehalten.

ENGLISH

The 5631 Book Copying Easel 45/30 can hold books up to 60 x 45 cm (23.6 x 17.7 in.) in opened size and up to 15 cm (5.9 in.) in thickness in copying position. Single pages of a 60 x 90 cm (23.6 x 35.4 in.) sized open book can also be positioned under the glass cover using the swing out holding frame (11).

1. Setting up

The Book Copying Easel should be positioned on a plane solid base, e. g. the 5630 Base Stand or the 5712 Copying Table (see 6. Accessories). The feet (12) can be adjusted in height to compensate an uneven base. Please ensure a secure position.

2. Operating

To open the easel, push both release bars (8) slightly upwards (fig. B) and move the glass cover (1) in a vertical position where it locks firmly (fig. C).

Place the book on the padded support plates (9) (fig. D). Adjust the distance between the two support plates (9) according to the size of the spine. This is achieved by loosening the locking screws (10) and moving the support plates sideways. Tighten the locking screws (10) again.

Rotate the pressure release lever (7) counter-clockwise as far as it will go, if applicable, until it reaches the position shown in fig. E. Now lower the book support plates (9) by turning the crank (13) clockwise until the glass plate (1) can be positioned horizontally above the book. The glass plate will lock automatically in the closing position.

Now turn the crank (13) counter-clockwise (fig. F) until both pages of the book have reached the desired flatness underneath the glass plate (fig. G).

In this way the contact pressure is set for the complete copying procedure and will be readjusted after each turning of a page automatically.

If necessary a quick **pressure release** can be achieved by rotating the pressure release lever (7) clockwise (fig. H), thus lowering the support plates immediately. In doing so the crank (13) will move away from the easel's body. (This is specific for lowered support plates.) To get back to the previous contact pressure, just rotate the lever (7) counter-clockwise.

Note: The position of the pressure release lever (7) can be individually adjusted by pulling and turning the lever without changing the pressure situation. The instructions above are related to the factory setting.

The holding frame (11) serves as a **support for larger books or originals** (fig. I). To position the holding frame loosen the screws (3) on both sides. Pull the frame out up to the stop. Swing it upwards until the securing tangs (4) on both sides slip over the lower pins (6). Now fit the securing tangs (4) between the pins (5) and (6) (see fig. K to N) and tighten the screws (3).

To move the holding frame back to its resting position loosen the screws (3) and touch the frame on both side rails. Lift it until it is released between the pins and let it down until it slides back. Move it backwards until the catch at the end of the side rails rests on pin (2). Now tighten the screws (3).

3. Maintenance

Moving parts do not require maintenance in specific intervals. If necessary, lubricate accessible joints with a suitable grease.

To clean the glass cover (1), that has an anti-reflective coating on both sides, use a micro fibre cloth and an alcohol-based cleaning fluid.

4. Important note

Repairs should only be carried out by qualified persons.

5. Specifications

Dimensions (WxHxD): 860 x 555 x 650 mm (33.9 x 21.9 x 25.6 in.)

Book support plates: 300 x 450 mm each (11.8 x 17.7 in.)

Weight: approx. 57 kg (126 lbs.)

6. Accessories

5630 Base Stand.

Dimensions (WxD): 922 x 680 mm (36.3 x 26.8 in.), height, with casters: 315 mm (12.4 in.), with adjustable feet: 250 mm (9.8 in.).



5712 Copying Table.

With casters. Dimensions (WxHxD): 922 x 490 x 680 mm (36.3 x 19.3 x 26.8 in.).



Right reserved to make technical modifications.